

KENWOOD

KDC-U453 KDC-U3053 KDC-U353 KDC-3054UM

جهاز راديو ومشغل أسطوانات CD
دليل التعليمات

JVC KENWOOD Corporation



المحتويات

١٧	التركيب/التوصيل	السلامة
	الإجراء الأساسي	٣
	تحذير	٤
	تحذير	كيفية توصيل/فصل واجهة الجهاز
	توصيل الأسلاك	كيفية إعادة ضبط الجهاز
	تركيب الجهاز	عمليات التشغيل الأساسية
٢١	نزع الجهاز من تابلو السيارة	٤
	المواصفات	بدء التشغيل
		إلغاء استعراض الشاشة
		ضبط وضع الاستعراض
		ضبط الساعة
		إعدادات مبدئية قبل عمليات التشغيل
٧	الاستماع إلى الرadio	الاستماع إلى الكمبونانتات الخارجية
	KDC-U453 (موديل) (KDC-U353 KDC-U3053)	تغيير درجات التردد (موديل) [SETTINGS]
		ضبط إعدادات وضع
٩	الاستماع إلى قرص/جهاز USB/iPod	استخدام وحدة التحكم عن بعد (RC-405)
		بدء تشغيل قرص
		تشغيل جهاز iPod
		توصيل جهاز iPod (موديل) تحديد مجلد/مسار/ملف
		تحديد التشغيل المتكرر
		تحديد التشغيل بترتيب عشوائي
	iPod	وظائف العاملة مع جهاز iPod
		تحديد أغنية حسب الترتيب الأبجدي
		تحديد وضع الحكم في التطبيقات
		ضبط إعدادات وضع
١٢	مصاحب لموديل RC-405	إعدادات الوظائف
	KDC-U3053 KDC-U453	البحث عن الأخطال والصلاح
	KDC-U353	عمليات التشغيل الأساسية
		التوليف بالوصل المباشر
		البحث المباشر عن الأغانيات
١٣	إعدادات الوظائف	البحث عن الأخطال والصلاح
١٤	الباحث عن الأخطال والصلاح	٥

تحذير

أوقف السيارة قبل تشغيل الجهاز.

معلومات هامة...

■ لمنع حدوث قفلة كهربائية يجب عدم وضع أو ترك أي أجسام معدنية (مثل قطع النقود المعدنية أو أدوات العدة المعدنية) داخل الوحدة.

■ تحذير: اضبط الصوت على مستوى يتيح لك سماع الأصوات خارج السيارة. لأن الصوت المرتفع للغاية أثناء القيادة قد يتسبب في وقوع حادث.

■ التكتيف: عندما تكون السيارة مكيفة الهواء، قد تنتجم الرطوبة على عدسة الليزر. وقد يؤدي هذا إلى وقوع أخطاء في قراءة الأسطوانة. وفي هذه الحالة، أخرج الأسطوانة وانتظر إلى أن تتبخر الرطوبة.

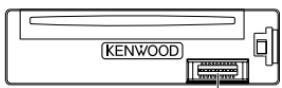
■ يستطيع هذا الجهاز تشغيل أسطوانات CD التي تحمل العلامات التالية فقط:



■ الصور التوضيحية في هذا الدليل مجرد أمثلة تستخدمنا لشرح طريقة استعمال أزرار التحكم بشكل أوضح ولذا، فإن ما يظهر في الصور التوضيحية قد يختلف عمما يظهر على الجهاز الحقيقي.

الصيانة

■ تنظيف الجهاز: امسح التراب من اللوحة باستخدام سيليكون جاف أو قطعة قماش ناعمة. قد يؤدي عدم احترام هذه الاحتياطات إلى تلف الشاشة أو الجهاز.



الموصل (في الجانب الخلفي)
من واجهة الجهاز

■ تنظيف الموصول: قد لا يعمل الجهاز بشكل صحيح إذا كانت الموصلات بين الجهاز وواجهة الجهاز متسخة. فك واجهة الجهاز

■ وتنظيف الموصول برفق بقطعة قطن. مع الحرص على عدم إتلاف الموصول.

التعامل مع الأسطوانات

■ لا تلمس سطح التسجيل الخاص بالأسطوانة.

■ لا تلصق أي شريط أو ما شابه على الأسطوانة ولا تستخدم أسطوانة ملصوقةً عليها شريط.

■ لا تستخدم أي ملحقات للأسطوانة.

■ قم بتنظيف الأسطوانة من منتصفها للخارج.

■ نظف الأسطوانة باستخدام سيليكون جاف أو قطعة قماش ناعمة. لا تستخدم أي مذيبات.

■ عند إزالة الأسطوانات من هذا الجهاز، اسحبها نحو الخارج أفقياً.

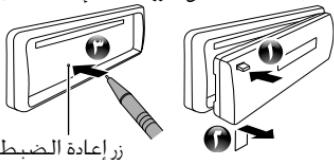
■ انزع الحواف من فتحة المنتصف وحافظ على الأسطوانة قبل وضع الأسطوانة.

التحضير

- لا تلمس أطراف توصيل الجهاز والواجهة بأصابعك لعدم إتلافه.

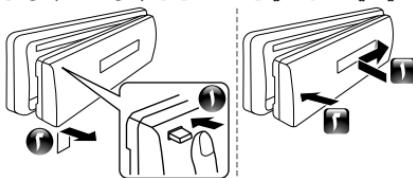
كيفية إعادة ضبط الجهاز

في حالة عدم قيام الجهاز بوظائفه بالشكل المناسب، اضغط على الزر (إعادة الضبط).



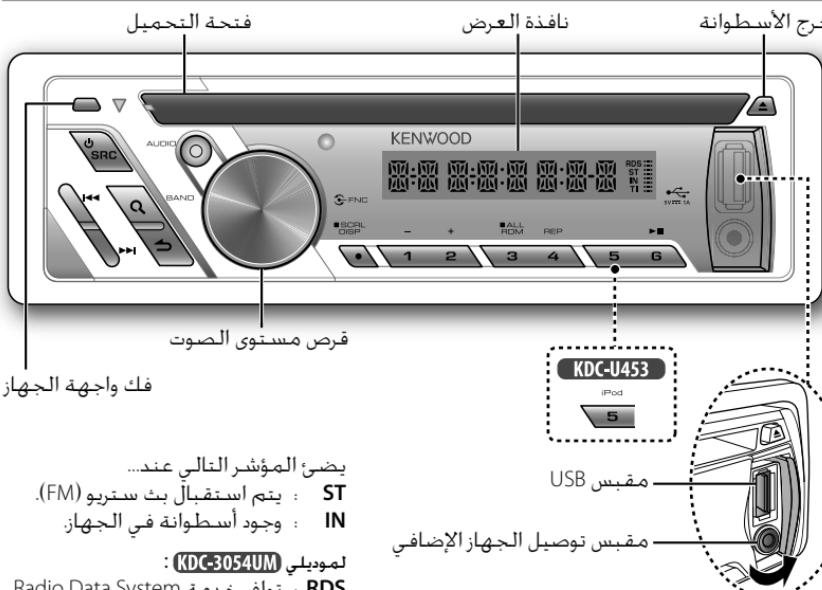
تعود الوحدة إلى إعدادات المصنع عند الضغط على زر إعادة الضبط.

كيفية توصيل/فصل واجهة الجهاز



- لا تعرّض واجهة الجهاز لضوء الشمس المباشر أو الحرارة الشديدة أو الرطوبة. وتحبّب أيضًا وضعها في أماكن كثيرة الغبار أو في أماكن عرضة لرذاذ الماء.
- احتفظ بواجهة الجهاز في العلبة الخاصة بها في حالة فكها.
- تعرّب واجهة الجهاز من الأجزاء الحساسة. لذلك فمن الممكن أن يلحق الضرر بها في حالة التعامل معها بعنف أو تعريضها للصدمات.

عمليات التثبيت الأساسية



يضم المؤشر التالي عند...

ST : يتم استقبال بث ستريو (FM).

IN : وجود أسطوانة في الجهاز.

لموديل KDC-3054UM :

RDS : توفر خدمة Radio Data System.

TI : تشغيل وظيفة معلومات المرور.

الزر	التشغيل العام
5 SRC	<ul style="list-style-type: none"> يقوم بالتشغيل. يفصل الطاقة إذا تم الضغط عليه مع الاستمرار. يحدد المصادر المتاحة (STANDBY, AUX, CD, iPod, TUNER) في حالة تشغيل الطاقة. إذا كان المصدر جاهزاً، يبدأ أيضاً التشغيل. يكون "iPod" أو "CD" (قرص مضغوط) قابلاً للتحديد فقط عندما يكون هناك موصولةً أو عند تحميل قرص iPod.
قرص مستوي الصوت (التدوير)	<ul style="list-style-type: none"> يضبط مستوى قوة الصوت. اختر البنود.
قرص مستوى الصوت (الضغط)	<ul style="list-style-type: none"> يؤكد الاختيار. الدخول إلى إعدادات [FUNCTION].
Q (BAND)	<ul style="list-style-type: none"> تحديد موجات FM1 / FM2 / FM3 أو MW / SW1 / SW2 / LW عند تحديد "TUNER" كمصدر. الدخول إلى وضع البحث عن الموسيقى. تحديد المجلد السابق/التالي.
2 (+) / 1 (-)	يوقف مؤقتاً/ يستأنف تشغيل قرص / جهاز iPod.
6 (▶ II)	<ul style="list-style-type: none"> البحث عن محطة راديو. تحديد مسار/ملف. التقديم السريع/الترجيع السريع للمسارات في حالة الضغط مع الاستمرار على الزر.
SCRL DISP	<ul style="list-style-type: none"> غير معلومات الشاشة. يمرر معلومات شاشة العرض عند الضغط عليه باستمرار. الدخول إلى وضع ضبط الساعة مباشرة (صفحة 1) عند الضغط على الزر باستمرار أثناء ظهور شاشة عرض الساعة.
AUDIO	الدخول إلى إعدادات [AUD CTRL] مباشرة. (صفحة 13)
◀	<ul style="list-style-type: none"> الرجوع إلى البدن السابق. الخروج من وضع الضبط في حالة الضغط مع الاستمرار.
5 (iPod)	<p>لموديلي KDC-U453 : يدخل إلى وضع التحكم (MODE OFF / MODE ON) لتشغيل جهاز iPod. (صفحة 11)</p>

كتم الصوت عند استقبال مكالمة هاتفية

لاستخدام هذه الخاصية، وصل سلك MUTE بالهاتف باستخدام أحد ملحقات الهاتف المتوفرة في الأسواق. (صفحة 19, 18)

<p>عند انتهاء مكالمة، تختفي "CALL".</p> <p>يستأنف نظام الصوت عمله.</p>	<p>في حالة استقبال مكالمة، تظهر "CALL".</p> <p>يتم إيقاف نظام الصوت بشكل مؤقت.</p> <p>لمواصلة الاستماع إلى نظام الراديو أثناء إجراء مكالمة.</p>
<p>اضغط 5 SRC تختفي "CALL" ويستأنف نظام الصوت عمله.</p>	

بدء التشغيل

إلغاء استعراض الشاشة

يتم تشغيل استعراض الشاشة دائمًا إلا إذا قمت بإلغائه.

عند تشغيل الطاقة (أو بعد إعادة ضبط الجهاز). ستعرض الشاشة ما يلي:
[KNOB] ← [VOLUME] ← [PRESS] ← [DEMO] ← [CANCEL]

١ اضغط فرض مستوى الصوت.

يتم تحديد [N/Y] <Y> كإعداد مبدئي.

٢ اضغط فرض مستوى الصوت مرة أخرى للتأكد.

٣ [DEMO OFF] تظهر.

٤ في حالة عدم إجراء أي عملية لمدة ١٥ ثانية أو إذا قمت بإدارة فرض مستوى الصوت لتحديد [DEMO MODE] / [Y] <N> في الخطوة ٢، تظهر [DEMO ON] ويبداً استعراض الشاشة.

ضبط وضع الاستعراض

١ اضغط على فرض مستوى الصوت للدخول إلى [FUNCTION].

٢ أدر فرض مستوى الصوت لتحديد [DEMO]. ثم اضغط عليه للدخول.

٣ أدر فرض مستوى الصوت لتحديد [DEMO ON] أو [DEMO OFF].

٤ في حالة تحديد [DEMO ON]. يبدأ استعراض الشاشة في حالة عدم إجراء أي عملية لمدة ٢٠ ثانية تقريبًا.

٥ اضغط باستمرار على ⏺ لإنهاء الإجراء.

ضبط الساعة

١ اضغط على فرض مستوى الصوت للدخول إلى [FUNCTION].

٢ أدر فرض مستوى الصوت لتحديد [SETTINGS]. ثم اضغط عليه للدخول.

٣ أدر فرض مستوى الصوت لتحديد [CLOCK]. ثم اضغط عليه للدخول.

٤ أدر فرض مستوى الصوت لتحديد [CLK ADJ]. ثم اضغط عليه للدخول.

٥ يظهر وقت الساعة على شاشة العرض.

٦ أدر فرض مستوى الصوت لضبط الساعة. ثم اضغط عليه للدخول إلى ضبط الدقائق. تظهر دقائق الساعة على الشاشة.

٧ أدر فرض مستوى الصوت لضبط الدقائق. ثم اضغط عليه للتأكد.

٨ اضغط ◀◀/▶▶ للانتقال بين ضبط الساعات وضبط الدقائق.

٩ اضغط باستمرار على ⏺ لإنهاء الإجراء.

إعدادات مبدئية قبل عمليات التشغيل

١ اضغط SRC ⏺ للدخول إلى وضع [STANDBY].

٢ اضغط على فرض مستوى الصوت للدخول إلى [FUNCTION].

٣ أدر فرض مستوى الصوت لتحديد [INITIAL]. ثم اضغط عليه للدخول.

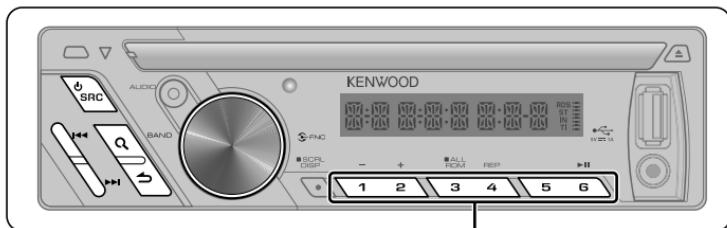
٤ أدر فرض مستوى الصوت لإجراء تحديد. ثم اضغط عليه للتأكد.

٥ انظر الجدول صفحة ٧ للتحديد.

٦ اضغط باستمرار على ⏺ لإنهاء الإجراء.

- يمكن تحديد [TDF-ALARM] فقط مع موديل [KDC-U353] [KDC-U3053] [KDC-U453] [KDC-3054UM]
- يمكن تحديد [OFF WAIT /RUSSIAN] فقط مع موديل [KDC-3054UM] [KDC-U353] [KDC-U3053]
- يمكن تحديد [SWPRE] فقط مع موديل [KDC-3054UM] [KDC-U353] [KDC-U3053]

الاستماع الى الراديو



■ اضغط على زر **استدعاء المحطة المحفوظة** لـ**استدعاء** المحطة المحفوظة.

١ اضغط الزر SRC لاختيار الى “TUNER”

٤- كسر الضغط على (BAND) لتحديد نطاق (FM1 / FM2 / FM3 / FM1) ظهر "F1" / "F2" / "F3" / "MW" / "LW" / "S1" / "S2" على الشاشة.

٣ اضغط ►►/◀◀ للبحث عن محطة.

يمكنك تغيير درجة تردد FM / MW :
FM : ٥٠ كيلو هرتز الى ٢٠٠ كيلو هرتز
MW : ٩٠ كيلو هرتز الى ١٠٠ كيلو هرتز

- اضغط على زر iPod (-1) أو (5) أو (SRC) للاستماع إلى الجهاز.
 - اثناء الضغط على زر iPod (-1) أو (5) أو (SRC) ارفع أصابعك من فوق الأزرار بعد ظهور شاشة العرض.
 - لاستعادة الإعداد الأولي، كرر نفس الإجراء.
 - عند تغيير درجة التردد، يتم محو الترددات الموجودة في الذاكرة.

ضبط اعدادات وضع [SETTINGS]

اثناء الاستماع الى الاديو...

- ا) اضغط على فرض مستوى الصوت للدخول الى [FUNCTION]

٢- قص مستوى الصوت لتجديده [SETTINGS] ثم اضغط عليه للدخول

٣ أدى فرض مستوى الصوت لاجراء تجديد، ثم اضغط عليه للتأكد.

انظر الجدول التالي للتتحديد

اضغط باستمرار على ↪ لنهاي الاجراء

البند	الضبط القابل للتحديد (الإعداد المسبق: *)
LO.SEEK	LO: البحث عن المحطات ذات الاستقبال الجيد فقط. (الموديل KDC-U453 : KDC-3054UM) KDC-U353 : محطات SW2/SW1/MW فقط : لموديل KDC-U3053 محطات FM فقط). *: الغاء.
SEEKMODE	يحدد وضع الموجفة لازاراً ▶▶ / ▶▶ *: يبحث تلقائياً عن محطة : AUTO2: بحث في ذاكرة المحطات المضبوطة مسبقاً بترتيب المحطات الإذاعية. : MANUAL: يبحث يدوياً عن محطة.
A-MEMORY	N/Y: يبدأ تلقائياً حفظ محطات ذات استقبال جيد : <N> / يلغى (لا يتم تفعيل الحفظ التلقائي). (قابل للتحديد فقط في حالة تحديد [TYPE NML] مع وضع [PRESET] (صفحة 1.7). *: يحسن استقبال FM (ولكن تأثير الصوت ستريو سيتى فقد). يقوم باللغاء (يتم استئناف تأثير الصوت ستريو).
MONO SET	MONO ON: يحسن استقبال FM (ولكن تأثير الصوت ستريو سيتى فقد). يقوم باللغاء (يتم استئناف تأثير الصوت ستريو).
PTY SRCH	يحدد نوع البرنامج المتاح (انظر الجدول في صفحة 9). ثم اضغط ▶▶ / ▶▶ لبدء البحث.
	اضغط على قرص مستوى الصوت للدخول إلى اختيار لغة PTY. أدر قرص مستوى الصوت لتحديد لغة PTY (GERMAN / FRENCH /* ENGLISH). ثم اضغط عليه للتأكيد.
TI	TI: السماح للجهاز بالتحول المؤقت إلى معلومات المرور. : OFF: الغاء.
NEWS SET	NEWS 90M - NEWS 00M: يضبط وقت استقبال النشرة الإخبارية التالية. : NEWS OFF: الغاء.
AF SET	*: يبحث تلقائياً عن محطة أخرى تبت نفس البرنامج في نفس شبكة Radio Data System باستقبال أفضل عندما يكون الاستقبال الحالي سيئاً : AF OFF: الغاء.
REGIONAL	REG ON: يتحول إلى محطة أخرى فقط في المنطقة المحددة باستخدام التحكم في "تردد الصوت". : REG OFF: الغاء.
ATP SEEK	*: يبحث تلقائياً عن محطة ذات استقبال أفضل عندما يكون استقبال معلومات المرور سيئاً : ATP OFF: الغاء.

- يمكن تحديد [ATP SEEK /REGIONAL /AF SET /NEWS SET /TI /PTY SRCH] فقط مع موديل [KDC-3054UM]
 - يمكن تحديد [PTY SRCH /MONO SET] فقط عندما يكون المصدر "FM".
 - يمكن تحديد [ATP SEEK /REGIONAL /AF SET /NEWS SET /TI] فقط عندما يكون المصدر "FM". وفي تحديد مصدر التشغيل، يتم تحديد هذه الاعدادات تحت العنصر [TUNERSET] (صفحة 15)

نوع البرنامج المتاح ([SPEECH]) : عنصر الرمز الأبيض. ([MUSIC] : عنصر الرمز الأسود) :

EDUCATE	SPORT	INFO	AFFAIRS	NEWS	MUSIC	SPEECH
EASY M (موسيقى)	ROCK M (موسيقى)	POP M (موسيقى)	VARIED	SCIENCE	CULTURE	DRAMA
SOCIAL	CHILDREN	FINANCE	WEATHER	OTHER M (موسيقى)	CLASSICS	LIGHT M (موسيقى)
NATION M (موسيقى)	COUNTRY	JAZZ	LEISURE	TRAVEL	PHONE IN	RELIGION
				DOCUMENT (موسيقى)	FOLK M	OLDIES

سوف تبحث الوحدة عن نوع البرنامج المصنف تحت [MUSIC] أو [SPEECH] إذا تم تحديده.

لن تعمل خاصية Radio Data System عندما تكون الخدمة غير مدعومة بواسطة أي محطة بث.

في حالة ضبط مستوى الصوت أثناء استقبال معلومات المرور، يتم حفظ مستوى الصوت المعدل

تلقائياً وسوف يتم تطبيقه في المرة التالية لتشغيل وظيفة معلومات المرور.

الاستماع إلى الكمبونات الخارجية

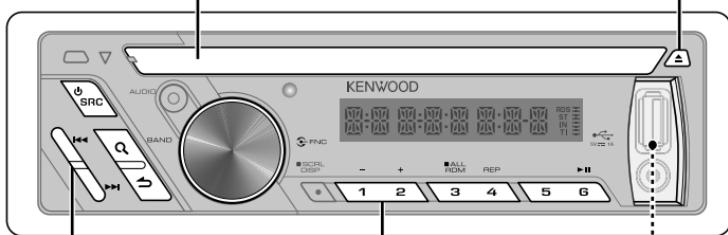
التحضير: تأكد من اختيار [AUX SET] مع [AUX ON]. (صفحة ٧.٦)



الاستماع إلى قرص/ جهاز iPod / USB

فتحة التحميل

أخرج الأسطوانة. (يظهر "NO DISC" وينطفئ مؤشر "IN".)



- اضغط لتحديد المسار/الملف.
- اضغط مع الاستمرار للتقديم السريع/التراجع السريع.
- اضغط لتحديد المجلد السابق/التالي.
- غير متاح في حالة تحديد "ALL RDM".

بدء تشغيل قرص

- 1 اضغط **SRC** لتوصيل الطاقة.
- 2 أدخل أسطوانة في فتحة التحميل.
- 3 يبدأ التشغيل تلقائياً.
- 4 اضغط الزر رقم **6 (▶▶)** لاستئناف / إيقاف التشغيل مؤقتاً (حسب الضرورة).

تحديد مجلد/مسار/ملف

- 1 اضغط **Q (BAND)** للدخول إلى وضع البحث عن الأغاني.
- 2 تظهر "SEARCH". ثم يظهر اسم الملف الحالي على الشاشة.
- 3 أدر قرص مستوى الصوت لتحديد مجلد/مسار/ملف. ثم اضغط عليه للتأكد.
- 4 للعودة إلى مجلد الخذر (أو أول مسار على أسطوانة CD صوتية). اضغط زر الرقم **5 أو 6 (iPod)**.

- 5 للعودة إلى المجلد السابق. اضغط على **◀▶**.
 - 6 لإلغاء وضع البحث عن الأغاني. اضغط على **▶▶** واستمراراً على **◀▶**.
 - 7 تشير > أو الموجودة على الشاشة إلى أن العنصر السابق/التالي يكون متاحاً.
 - 8 بالنسبة لجهاز iPod و USB: لتخطي البحث. اضغط **◀▶/◀◀**.
- * تكون هذه العملية فعالة فقط للملفات المسجلة في قاعدة البيانات التي تم إنشاؤها بواسطة KENWOOD Music Editor. (انظر الغطاء الخلفي)

مقبس USB

حرك لفتح الغطاء. ثم قم بإجراء التوصيل التالي. يفتح المصدر بشكل تلقائي. ويبدأ التشغيل.

تشغيل جهاز USB

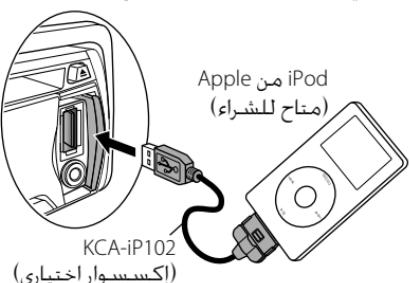
الحد الأقصى:
500 مللي أمبير
(إكسسوار اختياري)

جهاز USB (متاح للشراء)

توصيل جهاز iPod (لموديلي KDC-U453)

Apple من iPod
(متاح للشراء)

KCA-iP102
(إكسسوار اختياري)



تحديد التشغيل بترتيب عشوائي

كرر الضغط على زر الرقم (RDM) 3 لإجراء تحديد.

DISC RDM : Audio CD (التشغيل العشوائي للفرص). RDM OFF (إيقاف التشغيل العشوائي)

FOLD RDM : iPod/WMA/MP3/AAC

(التشغيل العشوائي للمجلد). RDM OFF (إيقاف التشغيل العشوائي)

■ بالنسبة لاسطوانات iPod/WMA/MP3/AAC

3 (RDM) : اضغط مع الاستمرار على زر الرقم (ALL RDM" (تشغيل عشوائي لكل).

• يعمل فقط في حالة تحديد "RDM OFF".

• (إيقاف التشغيل العشوائي) في البداية.

• لمودي KDC-U453 : يغير عنصر استعراض الجهاز iPod لـ "songs" (الأغاني).

تحديد التشغيل المتكسر

كرر الضغط على زر الرقم (REP) 4 لإجراء تحديد.

TRAC REP : Audio CD (تكرار المسار). REP OFF (إيقاف التكرار)

FILE REP : WMA/MP3/AAC (تكرار الملف). FOLD REP (تكرار المجلد).

REP OFF (إيقاف التكرار). FILE REP : iPod (تكرار الملف).

REP OFF (إيقاف التكرار).

iPod وظائف العاملة مع جهاز KDC-U453

تحديد أغنية حسب الترتيب الأبجدي

1 اضغط (BAND) للدخول إلى وضع البحث عن الأغاني.

• يظهر "SEARCH".

2 بدل مفتاح الصوت لتحديد فنة. ثم اضغط للتأكيد.

3 اضغط (BAND) مرة أخرى للدخول إلى وضع البحث الأبجدي.

• يظهر "SRCH".

4 بدل مفتاح الصوت لتحديد الحرف المراد البحث عنه.

5 اضغط ▶▶▶▶▶/◀◀◀◀◀ للانتقال إلى موضع الإدخال. يمكنك الإدخال حتى ثلاثة أحرف.

6 اضغط مفتاح الصوت ليدع البحث.

7 أدر فرض مستوى الصوت لتحديد مجلد/مسار/ملف. ثم اضغط عليه للتأكيد.

■ للعودة إلى المجلد السابق. اضغط على ◀.

■ للعودة إلى القائمة الرئيسية. اضغط زر الرقم 5 (iPod).

■ إلغاء وضع البحث الأبجدي. اضغط مع الاستمرار على ◀.

■ مطلوب وقت أطول للبحث إذا كان هناك أغاني أو قوائم تشغيل عديدة في جهاز iPod.

■ للبحث عن رمز بخلاف الحروف الأبجدية والأرقام من . و حتى . قم فقط بإدخال ".*".

■ سوف يتم تخطي أدوات التعريف (the, an, a, an) الموجودة باسم الأغنية أثناء البحث.

ضبط إعدادات وضع [SETTINGS]

جارى الاستعمال إلى جهاز iPod.

1 اضغط على فرض مستوى الصوت للدخول إلى [FUNCTION].

2 أدر فرض مستوى الصوت لتحديد [SETTINGS]. ثم اضغط عليه للدخول.

3 أدر فرض مستوى الصوت لتحديد [SKIPSRCH]. ثم اضغط عليه للدخول.

4 أدر فرض مستوى الصوت لإجراء تحديد. ثم اضغط عليه للتأكيد.

/SKIP 0.5% /SKIP 1% /SKIP 5% (الأولى) : يعين نسبة التخطي عند البحث عن أغنية في وضع بحث الموسيقى.

▶▶▶▶▶/◀◀◀◀◀ (عند الضغط مع الاستمرار على) : يتم تخطي الأغاني بنسبة تبلغ 10% بغض النظر عن الإعداد الذي تم إجراءه.

5 اضغط باستمرار على ◀ لإنهاء الإجراء.

استخدام وحدة التحكم عن بعد (RC-405)

KDC-U353

KDC-U3053

KDC-U453

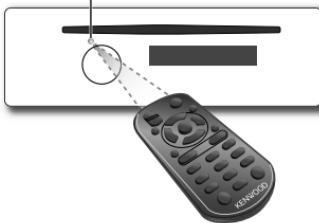
صاحب لموديل



عمليات التشغيل الأساسية

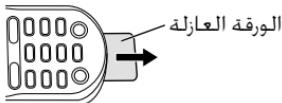
- SRC : تحديد المصادر المتاحة.
- VOL ◇ : يضبط مستوى قوة الصوت.
- ▼ / ▲ : تحديد مجلد/مسار/ملف (في وضع البحث عن الموسيقى).
- ENT ▶/II : للابقاء المؤقت/لابيقاف او استئناف التشغيل.
- تأكيد التحديد (في وضع البحث عن الموسيقى).
- #FM+ / *AM- : تحديد الموجات.
- تحديد المجلدات.
- ▶/◀ (+/-) : البحث عن محطة راديو تحديد مسار/ملف.
- التقديم السريع/التراجع السريع للمسار في حالة الضغط مع الاستمرار.
- يحدد المحطة المضبوطة مسبقاً : الدخول إلى إعدادات [AUD CTRL]
- مباشرة : يقوم بخفض الصوت. (العودة إلى المستوى السابق. اضغط على الزر مرة أخرى).
- الرجوع إلى العنصر السابق (في وضع البحث عن الموسيقى).
- الخروج من وضع الضبط.

- حساس التحكم عن بعد
- تجنب التعرض لضوء الشمس الساطع.

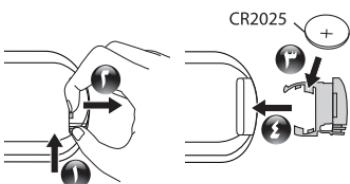


التحضير:

عندما تستخدم جهاز التحكم عن بعد للمرة الأولى، اسحب الورقة العازلة.



في حالة انخفاض تأثير جهاز التحكم عن بعد، يرجى استبدال البطارية.



تحذير:

- لا تضع ريموت التحكم على أماكن ساخنة مثل لوحة أجهزة القياس والبيان.
- بطارية الليثيوم.

يكون هناك خطير متمثل في حدوث انفجار في حالة استبدال البطارية بطريقة غير صحيحة. استبدل البطارية بأخرى من نفس النوع أو من نوع مكافئ.

■ يجب عدم تعریض عبوة البطارية أو البطاريات للحرارة المفرطة مثل ضوء الشمس أو اللهب أو ما شابه.

■ أبق البطاريات بعيداً عن متناول الأطفال وفي عبوتها الأصلية لحين تحضيرها للستخدام. تخلص من البطاريات المستخدمة فوراً. وفي حالة ابتلاعها، فم بالاتصال بطبيب على الفور.

البحث المباشر عن الأغانيات

- غير متاح في حالة تحديد التشغيل العشوائي .Kenwood Music Editor و iPod لا ينطبق على DIRECT للدخول إلى وضع البحث المباشر عن الأغاني . ظهر "—" .
 - اضغط على DIRECT للدخول إلى وضع البحث . اضغط على الأرقام لإدخال رقم المسار .
 - اضغط على (+) للبحث عن الأغاني .
 - لإلغاء وضع البحث المباشر عن الأغاني . اضغط على EXIT أو ↵

التمويل بالوصول المباشر

- ١ اضغط #FM/+ لتحديد موجة.
 - ٢ اضغط DIRECT للدخول إلى وضع التوليف بالوصول المباشر.
 - ٣ تظهر "---" على الشاشة.
 - ٤ اضغط أزرار الأرقام لدخول التردد.
 - ٥ اضغط ▶▶/◀◀ (+/-) للبحث عن التردد.
 - ٦ إلغاء وضع التوليف بالوصول المباشر، اضغط EXIT أو ↵.
 - ٧ في حالة عدم إجراء أي عملية لمدة ١٠ ثوان بعد الخطوة ٣، يتم إلغاء التوليف بالوصول المباشر تلقائياً.

أعدادات الوظائف

- ١ اللدخول إلى قائمة [AUD CTRL] (انظر الجدول أدناه): **اضغط AUDIO** للدخول إلى قائمة [SETTINGS] (صفحة ١٥): **اضغط على فرض مستوى الصوت للدخول إلى [FUNCTION]**. أفر فرض مستوى الصوت لتحديد [SETTINGS]. ثم اضغط عليه للدخول.
 - ٢ أفر فرض مستوى الصوت لإجراء تحديد. ثم اضغط عليه للتأكد.
 - كرر هذه الخطوة حتى يتم تحديد/تفعيل العنصر المطلوب.
 - **اضغط ↶ للعودة إلى العنصر السابق.**
 - ٣ **اضغط باستمرار على ↶ ل إنهاء الإجراء.**

...STANDBY: [AUD CTRL] : أثناء الاستماع لأي مصد، باستثناء حالة

الإعداد المسبق		الضبط القابل للتحديد	البند
KDC-3054UM	KDC-U453 KDC-U3053 KDC-U353	SW L 0	SW LEVEL
BAS L 0	BAS L +8	SW L +15 — SW L -15 — +8: ذاكرة نغمات مصدر التشغيل. ضبط المستوى لحفظ كل مصدر. (قبل عمل الضبط. اختر المصدر الذي تريده ضبطه.)	BASS LVL
MID L 0	MID L +2		MID LVL
TRE L 0	TRE L +3		TRE LVL
			EQ PRO
BAS F100		BAS F200 /BAS F100 /BAS F 80 /BAS F 60 الأوسط.	BASS FRQ
BAS L 0	BAS L +8	BAS L +8 — BAS L -8 ضبط المستوى.	BASS LVL
BAS Q1.00		BAS Q2.00 /BAS Q1.50 /BAS Q1.25 /BAS Q1.00 الجودة.	BASS Q
B-EX OFF	B-EX ON	B-EX ON B-EX OFF يقوم بتشغيل الصوت الجهير الممتد . B-EX OFF الغاء.	BASS EXT

الإعدادات المسبقة		الضبط القابل للتحديد	البلد
KDC-3054UM	KDC-U453 KDC-U3053 KDC-U353		
MID F10.0K	MID F2.5K	MID F2.5K / MID F1.5K / MID F1.0K / MID F0.5K: يحدد التردد الأوسط.	MID FRQ
MID L 0	MID L +2	MID L +8 — MID L -8: يضبط المستوى.	MID LVL
MID Q1.00		MID Q1.25 / MID Q1.00 / MID Q0.75: ضبط عامل الجودة.	MID Q
TRE 12.5K		TRE 17.5K / TRE 15.0K / TRE 12.5K / TRE 10.0K: يحدد التردد الأوسط.	TRE FRQ
TRE L 0	TRE L +3	TRE L +8 — TRE L -8: يضبط المستوى.	TRE LVL
NATURAL	POWERFUL	POWERFUL / JAZZ / TOP40 / EASY / POPS / ROCK / USER / NATURAL: يحدد وضع الصوت المضبوط مسبقاً والمناسب لنوع الموسيقى. (يحدد [USER] لاستخدام الإعدادات المخصصة للصوت الجهير والمتوسط وعالي الطبقه).	EQ
BB-L OFF	BB-L LV1	BB-L LV3 / BB-L LV2 / BB-L LV1: يحدد مستوى رفع الجهير المطلوب. : الغاء. BB-L OFF	B. BOOST
LOUD LV1	LOUD OFF	LOUD LV2 / LOUD LV1: تحديد تعزيز الترددات المنخفضة والعالية المفضلة لإنتاج صوت متوازن بشكل جيد بمستوى صوت منخفض. LOUD OFF: الغاء.	LOUDNESS
BAL 0		BAL R15 — BAL L15: يضبط توازن إخراج السماعتين اليمنى واليسرى.	BALANCE
FAD 0		FAD F15 — FAD R15: يضبط توازن خرج السماعتين الخلفية والأمامية.	FADER
SW ON		SW ON: يقوم بتشغيل خرج الصبووfer. : الغاء. SW OFF	SW SET
DTIL SET			
HPF THRU		HPF: يتم إرسال كل الإشارات إلى السماعات. /HPF 100H: يتم قطع الترددات الأفل من ١٠٠ هرتز / ١٥٠ هرتز.	HPF
LPF THRU		LPF: يتم إرسال كل الإشارات إلى الصبووfer. /LPF 120H /LPF 85H: يتم قطع الترددات الأعلى من ٨٥ هرتز / ١٠٠ هرتز / ١٦٠ هرتز.	LPF SW
PHAS NML		PHAS NML / (°): يحدد زاوية الطور لخرج الصبووfer ليكون مطابقاً لخرج السماعة للحصول على أفضل أداء. (يمكن تحديده فقط في حالة تحديد ضبط آخر غير [LPF THRU] لوضع [LPF SW]).	SW PHASE
SPRM ON		SPRM ON: ينشئ صوتاً واقعياً عن طريق استكمال المكونات عالية التردد التي يتم فقدتها في ضغط صوت WMA/MP3/AAC. SPRM OFF: الغاء (يمكن تحديده فقط عند تشغيل أسطوانة USB أو جهاز WMA/MP3/AAC).	SPRM SET
V-OFF 0		V-OFF -8 — V-OFF +8 — V-OFF -8 (بالنسبة لـ [AUX]); (بالنسبة للمصادر الأخرى): الضبط المسبق لمستوى ضبط حجم الصوت الخاص بكل مصدر. سوف يزداد أو ينخفض مستوى الصوت اعتماداً على تغيير المصدر (قبل عمل الضبط). اختر المصادر التي تريد ضبطها.	V-OFFSET

- يمكن تحديد [HPF] فقط مع موديل [KDC-U453].
- يمكن تحديد [SW PHASE / LPF SW / SW SET / SW LEVEL] فقط في حالة ضبط [SW PRE] على [SW PRE SW].
- (صفحة V.1) يمكن تحديد [SW PHASE / LPF SW / SW LEVEL] فقط في حالة ضبط [SW SET] على [SW ON].
- يمكن تحديد [SW PHASE / LPF SW / SW LEVEL] فقط في حالة ضبط [SW SET] على [SW ON].

الإعداد المسبق	الضبط القابل للتحديد		البند
KDC-3054UM	KDC-U453		
	KDC-U3053		
	KDC-U353		
AUX	TV / VIDEO / GAME / PORTABLE / DVD / AUX	الموصل. (قابل للتحديد فقط في حالة تحديد "AUX" كمصدر.)	AUX NAME
			CLOCK
0:00		(من أجل التفاصيل. انظر صفحة ١.)	CLK ADJ
SYNC ON	-	Radio Data System: يجري مزامنة لبيانات الوقت لمحطة و ساعة الوحدة. :SYNC OFF: الغاء.	TIMESYNC
			DISPLAY
DIM OFF	DIM ON	يعتمد إضاءة الشاشة. :DIM OFF: الغاء.	DISP DIM
SCL AUTO	SCL ONCE / SCL AUTO	يحدد تمرير معلومات الشاشة تلقائياً. أو التمرير مرة واحدة فقط. :SCL OFF: الغاء.	TEXTSCR
(انظر صفحة ٨).	ATP SEEK / REGIONAL / AF SET / NEWS SET / TI	يكون تحديده فقط في حالة تحديد أي مصدر آخر غير مصدر المخالف. (من أجل التفاصيل. انظر صفحة ٨)	TUNERSET

■ يمكن تحديد [KDC-3054UM] فقط مع موديل [TUNERSET / TIMESYNC]

البحث عن الأعطال والاصلاح

الاعراض	الاسباب/العلاج
لا يمكن سماع الصوت.	اضبط مستوى فوهة الصوت على افضل مستوى ممكن. / افحص الاسلاك والوصلات.
ظهور "PROTECT" ولا يمكن إجراء أي عمل.	تأكد من أن أطراف أسلاك السماعة مغطاة بشرط عازل بشكل مناسب. ثم أعد ضبط الوحدة إذا لم يظهر "PROTECT". استشر أقرب مركز خدمات خاص بك.
لا يمكن سماع الصوت. / الجهاز لا يعمل. / المعلومات المعروضة على الشاشة غير صحيحة.	الوصلات متسخة. نظف الموصلات. (صفحة ٣)
لا يشتغل هذا المستقبل مطلقاً.	أعد ضبط الوحدة (صفحة ٤)
لا يعمل [OFF WAIT].	قم بإيقاف تشغيل وضع العرض. (صفحة ١)
استقبال الراديو بدء، / ينولد ضجيج استاتيكي أثناء الاستماع إلى الراديو.	وصل الهوائي بصورة مكتملة. / ارفع الهوائي حتى النهاية
نومض "IN".	لا يعمل مشغل CD بشكل جيد. أعد إدخال الأسطوانة بشكل صحيح. إذا لم تتحسن الحالة. فهم بإيقاف تشغيل الجهاز واستشر أقرب مركز خدمة لك.
لا يمكن تشغيل أسطوانات CD-R ولا يمكن تخطي المسارات CD-RW.	أدخل أسطوانة CD-R مكتملة فهم بإيهانها باستخدام المكون الذي استخدمته للتسجيل.
صوت الأسطوانة منقطع في بعض الأحيان.	وقف التشغيل أثناء القيادة على طرق وعرة / غير الأسطوانة. / افحص الأسلاك والوصلات.
نظام "NA FILE".	تشغيل الوحدة ملف صوت غير مدعوم

الاعراض	الاسباب/العلاج
نظهر "NO DISC".	ادخل اسطوانة فاible للتشغيل داخل فتحة التحميل.
نظهر "TOC ERR".	أسطوانة CD متسخة تماماً / أسطوانة CD مقلوبة على ظهرها / أسطوانة CD بها خدوش كثيرة جرّب أسطوانة أخرى بدلاً منها.
نظهر "ERROR 99".	الجهاز به خلل لسبب ما اضغط على زر إعادة الضبط بالجهاز استشر أقرب مركز خدمة في حالة عدم اخفاء الرمز "ERROR 99".
نظهر "COPY PRO".	تم تشغيل ملف محمي ضد النسخ.
نظهر "READ ERR".	انسخ الملفات والمجلدات على جهاز USB مرة أخرى أما في حالة استمرار عرض رسالة الخطأ فاعد تشغيل جهاز USB أو استخدم أجهزة USB أخرى.
نظهر "NO DVICE".	لا يوجد جهاز USB موصى به ثم قم بتغيير مصدر التشغيل إلى USB مرة أخرى.
نظهر "NO MUSIC".	لا يحتوي جهاز USB مدعم به على ملفات صوتية قابلة للتشغيل.
نظهر "NA DVICE".	وصل جهاز USB مدعوم به بفحص الوصلات.
نظهر "USB ERR".	قم بإزالة جهاز USB، وأغلق الوحدة، ثم قم بتشغيلها مرة أخرى، إذا استمرت الوحدة في عرض نفس الشاشة، حاول توصيل جهاز USB آخر.
نظهر "iPod ERR".	أعد توصيل جهاز iPod / أعد ضبط iPod.
بنم توليد ضجيج	تختفي إلى مسار آخر أو قم بتغيير الأسطوانة.
لا يمكن تشغيل المسارات بالترتيب الذي تريده.	بنم تغبير ترتيب التشغيل عندما يتم تسجيل الملفات.
بواصل "READING" الوميض.	يتطلب وقت فراء اطول لا نستعمل تسلسلاً هرميّة وحواطف كثيرة جداً.
وقت التشغيل المنقضي غير صحيح	سبب ذلك هو كبفية تسجيل المسارات على الأسطوانة.
عدد الأغاني الموجودة في فئة "SONGS" لهذا الجهاز مختلف عن ذلك العدد الموجود في فئة "iPod" لجهاز "SONGS".	لم يتم حساب ملفات الـbitt الصوتي في هذا الجهاز حيث إن هذا الجهاز لا يدعم تشغيل ملفات الـbitt الصوتي.
لا يتم عرض الحروف الصحيحة (متلا).	يسقط على هذا الجهاز فقط عرض الحروف الهجائية (الكبيرة) والإفام وعدد محدود من الرموز. لموديل KDC-3054UM : يمكن أيضاً عرض حروف الأبجدية السيريلية (حروف كبيرة) في حالة ضبط على [RUS ON] [RUSSIAN] (صفحة ٧.١)

حول جهاز USB

- تستطيع هذه الوحدة تشغيل الملفات التالية المخزنة على جهاز تخزين على السعة من فئة USB:
 - **لموبيلي (KDC-3054UM)** (.wma) (.mp3) MP3 (.m4a) AAC-LC
 - **لموبيلي (KDC-U3053)** (.wma) WMA (.mp3) MP3
 - **لموبيلي (KDC-U453)** (.wma) WMA (.mp3) MP3
 - **لموبيلي (KDC-U353)** (.wma) WMA (.mp3) MP3
 - قم بتركيب جهاز USB في مكان لا يتسبب في إعاقتك عن قيادة السيارة بشكل صحيح.
 - لا يمكنك توصيل جهاز USB عن طريق مجمع مركزي USB أو قاري البطاقات المتعددة.
 - تأكيد من أن جميع البيانات الهمة تم عمل نسخة احتياطية منها وذلك لتجنب فقد البيانات.
 - فتوصل كابل يزيد طوله الإجمالي على 5 أمتار قد يتسبب في ظهور مشاكل في التشغيل.

حول ملفات الصوت

- ملف الصوتيات أوديو القابل للتشغيل: **KDC-3054UM** لموديل (.wma) (.mp3) (.MP3) (.m4a) AAC-LC
 - ملف الصوتيات أوديو القابل للتشغيل: **KDC-U3053** لموديل (.wma) (.mp3) (.MP3) (.m4a) AAC-LC
 - ملف الصوتيات أوديو القابل للتشغيل: **KDC-U453** لموديل (.wma) (.mp3) (.MP3) (.m4a) AAC-LC
 - صيغة ملفات الأسطوانات القابلة للتشغيل: **CD-R** **ROM/RW**
 - صيغة ملفات الأسطوانات القابلة للتشغيل: **ISO 9660** مستوي 1/2. جوليت. رميو. اسم ملف طويل.
 - نظام ملفات جهاز USB القابل للتشغيل: **FAT32**, **FAT16** باللغة من أن ملفات الصوتيات أوديو تفهى بالمعايير المذكورة أعلاه إلا أن التشغيل قد يتعذر، وذلك يسبي نعماً أن حالة الميديا أو الجهاز

التركيب/التوصيل

قائمة الأجزاء:

- Ⓐ واجهة الجهاز.....(١)
- Ⓑ الإطار الخارجي.....(١)
- Ⓒ إطار التركيب.....(١)
- Ⓓ علبة لواجهة الجهاز.....(١)
- Ⓔ ضفيرة الأسلام.....(١)
- Ⓕ أداة خلع.....(٢)

لموديلي KDC-U353 KDC-U3053 KDC-U453

- Ⓖ برااغي برووس مسطحة (السيارة ييسان).....(٤)
- Ⓗ برااغي مستديرة الرأس (السيارة تيونا).....(٤)

الإجراءات الأساسية

١ انزع المفتاح من مفتاح الإشعال. ثم افصل
الطرف (⊖) من بطارية السيارة.

٢ قم بتنفيذ توصيلات أسلاك الدخل والخرج
المناسبة.

٣ ← “توصيل الأسلام” (صفحة ١٨، ١٩)

٤ ركب الجهاز في سيارتك.

← “تركيب الجهاز” (صفحة ٢٠).

٤ أعد توصيل طرف البطارية (⊖).

٥ أعد ضبط الوحدة. (صفحة ٤)

تحذير

■ يمكن تركيب الجهاز في سيارة بها مصدر تيار
مباشر ١٢ فولت. وتأريض سلبي.

■ إذا قمت بتوصيل سلك الإشعال (الأحمر)
وسلك البطارية (الأصفر) بشاسيه السيارة

(الأرضي). فقد تسبب بذلك في حدوث دائرة
قصر والتي يمكن بدورها أن تؤدي لنشوب حريق.
قم دائمًا بتوصيل تلك الأسلام بمصدر التيار
الكهربائي الماء عبر صندوق الفيوزات.

■ افصل الطرف السلبي للبطارية وقم بإجراء
كافحة التوصيلات الكهربائية قبل تركيب
الوحدة.

■ اعزل الأسلام غير الموصولة بواسطة شريط
من الفينيل أو مادة أخرى مشابهة. ولمنع
حدوث دائرة قصر لا تزع الأغطية الموجودة
على أطراف التوصيل أو أطراف الأسلام غير
الموصولة.

■ تأكد من تأريض الجهاز مع هيكل السيارة مرة
ثانية بعد التركيب.

تحذير

■ إذا لم يكن مفتاح الإشعال في سيارتك يشتمل
على وضع ACC، فقم بتوصيل أسلاك الإشعال
بمصدر تيار كهربائي يمكن تشغيله وإطفاؤه
من مفتاح الإشعال. إذا وصلت سلك الإشعال
بمصدر تيار كهربائي ذي جهد ثابت، كما هو
الحال مع أسلاك البطارية، فيمكن للبطارية أن
تفرغ.

■ لا تستخدم البراغي الخاصة بك. استخدم
فقط البراغي الموردة مع الجهاز
قم بتركيب هذا الجهاز في المكان المخصص
له في السيارة. تأكد من عدم اصطدام واجهة
الجهاز بقطاع الخزانة (في حالة وجودها) عند
الإغلاق والفتح.

■ بعد تركيب الجهاز تأكد من عمل مصايب
الفرامل وإشارات تغيير الاتجاه والمساحات
وخلاله بشكل سليم.

■ قم بتركيب الجهاز بحيث تكون زاوية التركيب
٣٠° أو أقل.

■ في حالة احتراق المنصهر، تأكد أولاً من عدم
تلامس الأسلام بما يسبب دائرة قصر ثم
استبدل المنصهر القديم بمنصهر آخر بنفس
شدة التيار.

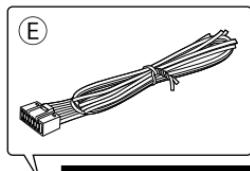
■ قم بتوصيل أسلاك السماعة بشكل صحيح
بأطراف التوصيل المتوافقة معها. قد يتعرض
الجهاز لضرار أو لا يعمل في حالة اشتراك
الأسلاك (⊖) مع جهاز آخر أو في حالة تأريضها
بأي جزء معدني بالسيارة.

■ في حالة توصيل سماعتين فقط بالنظام فقم
بتوصيل القوايس إما بطرفين توصيل الخرج
الاماميين أو بطرفين توصيل الخرج الخلفيين
(لا تخلط بين الأمامي والخلفي).

■ ولا تلمس الجزء المعدني من هذا الجهاز أثناء
استخدامه أو بعد استخدامه بفترة قصيرة.
حيث يكون الجزء المعدني للجهاز مثل مبدأ
الحرارة والحاوية ساخنين.

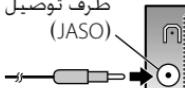
■ تركيب وتوصيل هذا الجهاز يحتاج إلى مهارة
وخبرة خاصة. لدواعي السلامة. اترك هذه
المهمة للفنيين المختصين.

■ إذا صادفتك مشاكل أثناء التركيب، فاتصل
بوكيل Kenwood.



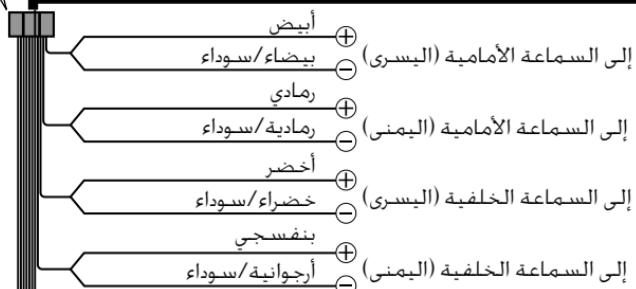
طرف توصيل الهوائي

(JASO)



أطراف خرج الصبووفر
أطراف خرج أمامية
أطراف الخرج الخلفية

صمامات كهربائية (١٠ أمبير)

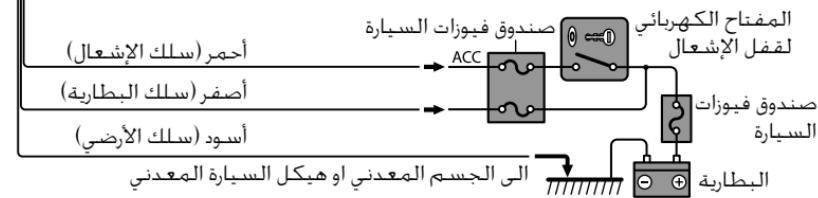


أزرق فاتح/أصفر
إلى محول جهاز التحكم عن بعد في عجلة القيادة
سلك جهاز التحكم عن بعد في عجلة القيادة
(REMOTE CONT)

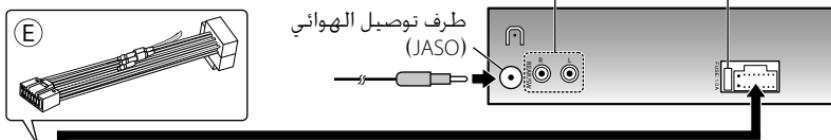
أزرق
إلى طرف التحكم بالهوائي في المركبة
(ANT CONT)

أزرق/أبيض
إلى طرف التحكم بالطاقة عند استخدام
مضخم الطاقة الاحتياطي
(P. CONT)

بني
إلى طرف التوصيل الذي يتم تأريضه عندما يرين
الهاتف أو أثناء المحادثة. (توصيل نظام الملاحة من
سلك التحكم في محرك الهوائي)
(Kenwood. عليك بالرجوع إلى دليل الملاحة.)



صمامات كهربائية (١٠ أمبير) أطراف التوصيل الخلفية/خرج الصبووفر



إلى محول جهاز التحكم عن بعد في عجلة القيادة

إلى طرف التحكم في الطاقة في حالة استخدام مضموم القدرة الاختياري. أو بطرف التحكم في الهوائي بالسيارة.

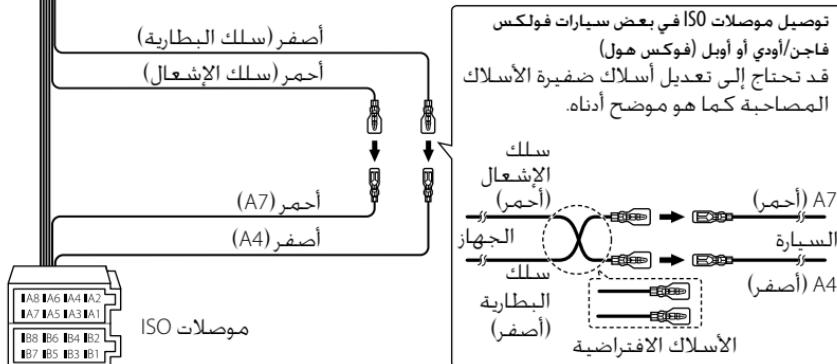
أزرق فاتح/أصفر (سلك جهاز التحكم عن بعد في عجلة القيادة)

أزرق/أبيض (سلك التحكم في الكهرباء/سلك التحكم في الهوائي)

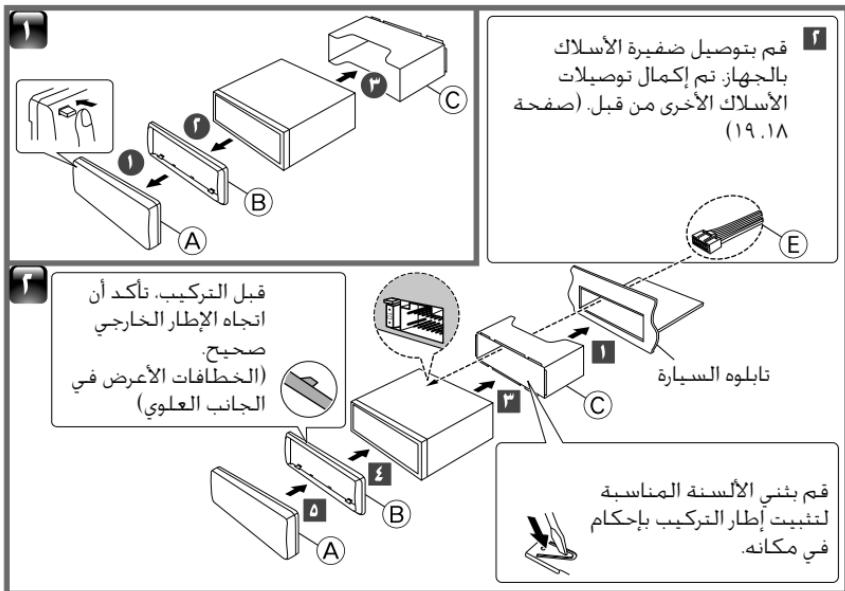
بني (سلك التحكم في محرك الهوائي)

MUTE (مutes the audio signal)

إلى طرف التوصيل الذي يتم تأريضه عندما يرن الهاتف أو أثناء المحادثة. (الوصول نظام الملاحة من الـKenwood. عليك بالرجوع إلى دليل الملاحة.)



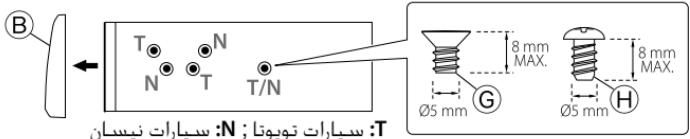
اللون والوظيفة	المسمار	اللون والوظيفة	المسمار
بنفسجي + / أرجوانية/سوداء -	B2 / B1	البطارية	أصفر A4
السماعة الخلفية (اليمنى)		سلك التحكم في الطاقة	أزرق/أبيض A5
رمادي + / رمادية/سوداء -	B4 / B3	الإشعال (ACC)	أحمر A7
السماعة الأمامية (اليمنى)		الوصول الأرضي	أسود A8
أبيض + / بيضاء/سوداء -	B6 / B5		
السماعة الأمامية (اليسرى)			
أخضر + / خضراء/سوداء -	B8 / B7		
السماعة الخلفية (اليسرى)			



التركيب دون استخدام إطار التركيب (سيارة يابانية)

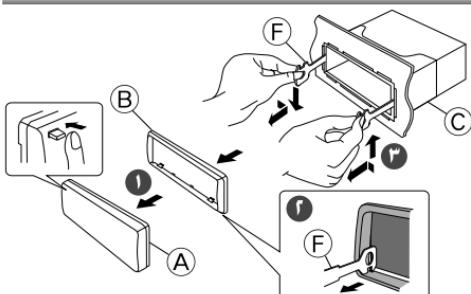
(لموديلي **KDC-U353** **KDC-U3053** **KDC-U453**)

- انزع إطار التركيب والإطار الخارجي من الجهاز.
- قم بمحاذاة التجاويف الموجودة في الجهاز (في كلا الجانبين) مع رف التركيب بالسيارة وقم بثبيت الجهاز باستخدام البراغي المصاحبة.



T: سيارات تويوتا ; N: سيارات نيسان

نزع الجهاز من تابلو السيارة



- قم بفك واجهة الجهاز.
- قم بتعشيق سن الإمساك في أداتي الفك في الفتحات في كلا جانبي الإطار الخارجي، ثم اسحبها للخارج.
- أدخل أداتي النزع بعمق في الفتحات الموجودة في كل جانب. ثم اتبع تعليمات الأسهم كما هو موضح على اليسار.

المواصفات

يخضع للتغيير دون إخطار مسبق.

استجابة التردد (± 1 ديسينيل): ٢٠ هرتز - ٢٠ كيلوهرتز
 إجمالي التثنio الهازموني (١ كيلوهرتز): ١٠٠٠٪
 نسبة الاشارة إلى الضوضاء (١ كيلوهرتز): ١٠٥ ديسينيل
 المجال الباينامكسي: ١ ديسينيل
 فك شفرة MP3: متوافق مع MPEG-1/2 Audio Layer-3
 فك شفرة WMA: متوافق مع صيغة Windows Media Audio
 فك شفرة AAC: ملفات AAC- LC ".m4a" (KDC-3054UM)
 (لموديل)

واجهة USB
 معيار USB: 2.0 (سرعة قصوى)
 الحد الأقصى للامداد بالتيار: تيار مباشر ٥ فولت
 ٣٣٠ أمبير
 نظام الملفات: 32 /FAT16

فك شفرة MP3: متوافق مع MPEG-1/2 Audio Layer-3
 فك شفرة WMA: متوافق مع صيغة Windows Media Audio
 فك شفرة AAC: ملفات AAC- LC ".m4a" (KDC-3054UM)
 (لموديل)

قسم الصوت

قدرة الخرج القصوى: ٥٠ واط X ٤
 (لموديل) KDC-U353 (KDC-U453)

KDC-U353: قدرة سعة نطاق الـ بـ ثـ الـ كـ الـ مـ الـ (عند أقل من ١٪ THD): ٢٢ واط X ٤
 (لموديل) KDC-3054UM: قدرة الخرج
 $= +B, DIN 45324$ ٤٤,٤ واط X ٤
 معالقة السماعات: من ٤ أمور إلى ٨ أمور
 التأثيرات الصوتية: العمق: ١٠٠ هرتز ± 8 ديسينيل
 الوسطية: ١ كيلوهرتز ± 8 ديسينيل
 الحدة: ١٢٥ كيلوهرتز ± 8 ديسينيل
 مستوى الخرج الابتدائي / الحمل (أسطوانة CD): ٢٠٠ مللي فولت / ١٠ كيلو أو姆
 معالقة خرج الصوت الأولى: ≥ 100 أمور

قسم توصيل الأجهزة الخارجية

استجابة التردد (± 2 ديسينيل): ٢٠ هرتز - ٢٠ كيلوهرتز
 الجهد الأقصى للدخل: ١٠٠ مللي فولت
 معالقة الدخل: ١٠ كيلو أو姆

عام

فرق الجهد عند التشغيل (يتراوح فرق الجهد المسموح به بين ١١ فولتاً - ١١ فولتاً): ١٤,٤ فولتاً
 أقصى استهلاك للتيار: ١٠ أمبير
 حجم التركيب (عرض X طول X ارتفاع): ١٨٢ مم X ٥٣ مم X ١٥٨ مم
 الوزن: ١٣ كجم

لموديل KDC-U353 KDC-U3053 KDC-U453

القسم الخاص بـ موـ الـ فـ FM

نطـاقـ التـرـددـ: فـاـصـلـ ٢٠٠ كـيلـوـهـرـتزـ ٨٧,٩ مـيجـاـهـرـتزـ ١٠٧,٩ مـيجـاـهـرـتزـ
 فـاـصـلـ ٥٠ كـيلـوـهـرـتزـ ٨٧,٥ مـيجـاـهـرـتزـ ١٠٨,٠ مـيجـاـهـرـتزـ
 درـجـةـ الحـسـاسـيـةـ الـمـسـتـخـدـمـةـ: ٥٠ = ٥١ دـيسـينـيلـ
 ١٠٠ = ١١١ دـيسـينـيلـ ٧٥ دـيسـينـيلـ ٤٠ دـيسـينـيلـ
 تـهـدـهـةـ الـحـسـاسـيـةـ (DIN S/N): ٤٠ دـيسـينـيلـ

استـجـاـبـةـ الـتـرـددـ: فـاـصـلـ ١٩٩ دـيسـينـيلـ ٧٥ دـيسـينـيلـ ٤٠ دـيسـينـيلـ

نـسـبـةـ الـاـشـارـةـ إـلـىـ الـضـوـضـاءـ (أـحـادـيـ): ٦٣ دـيسـينـيلـ

فـصـلـ الـاـسـتـرـيوـ (١ كـيلـوـهـرـتزـ): ٤ دـيسـينـيلـ

القسم الخاص بـ موـ الـ فـ AM

نـطـاقـ التـرـددـ: المـوـجـةـ ١ (MW): فـاـصـلـ ١٠ كـيلـوـهـرـتزـ

فـاـصـلـ ٥٣ كـيلـوـهـرـتزـ ٧٧٠ كـيلـوـهـرـتزـ ١٠٥ كـيلـوـهـرـتزـ

فـاـصـلـ ٩ كـيلـوـهـرـتزـ ١١١ كـيلـوـهـرـتزـ ٥٣ كـيلـوـهـرـتزـ

المـوـجـةـ ٢ (SW1): فـاـصـلـ ٥ كـيلـوـهـرـتزـ ٩٤ كـيلـوـهـرـتزـ ٧٧٣٥ كـيلـوـهـرـتزـ

المـوـجـةـ ٣ (SW2): فـاـصـلـ ٥ كـيلـوـهـرـتزـ ٩٥٠ كـيلـوـهـرـتزـ ١١٥٠ كـيلـوـهـرـتزـ

فـاـصـلـ ٥ دـيسـينـيلـ ١١٥٠ كـيلـوـهـرـتزـ ١١٥٠ كـيلـوـهـرـتزـ ٩٥٠ دـيسـينـيلـ

درجةـ الحـسـاسـيـةـ الـمـسـتـخـدـمـةـ: ٥٠ = ٥١ دـيسـينـيلـ

فـاـصـلـ ٣١ دـيسـينـيلـ ٣١ مـيوـ ٣١ مـيوـ فـوـلـ٧ـتـ / ٣٢ دـيسـينـيلـ ٣٢ مـيوـ ٣٢ مـيوـ فـوـلـ٧ـتـ /

لموديل KDC-3054UM

القسم الخاص بـ موـ الـ Fـ FM

نـطـاقـ التـرـددـ (الـمـسـافـةـ ٥ كـيلـوـهـرـتزـ): ٨٧,٠ مـيجـاـهـرـتزـ

درجةـ الحـسـاسـيـةـ الـمـسـتـخـدـمـةـ: ٥٠ = ٥١ دـيسـينـيلـ

١٠ دـيسـينـيلـ ٧٥ دـيسـينـيلـ ١٠ دـيسـينـيلـ

تـهـدـهـةـ الـحـسـاسـيـةـ (DIN S/N): ٤٠ دـيسـينـيلـ

استـجـاـبـةـ الـتـرـددـ: فـاـصـلـ ٣٤ دـيسـينـيلـ ٣٣ دـيسـينـيلـ ١٥ كـيلـوـهـرـتزـ

نـسـبـةـ الـاـشـارـةـ إـلـىـ الـضـوـضـاءـ (أـحـادـيـ): ٦٣ دـيسـينـيلـ

فـصـلـ الـاـسـتـرـيوـ (١ كـيلـوـهـرـتزـ): ٤ دـيسـينـيلـ

القسم الخاص بـ موـ الـ Mـ MW

نـطـاقـ التـرـددـ (الـمـسـافـةـ ٩ كـيلـوـهـرـتزـ): ١١١ كـيلـوـهـرـتزـ ٥١ كـيلـوـهـرـتزـ

درجةـ الحـسـاسـيـةـ الـمـسـتـخـدـمـةـ: ٥٠ = ٥١ دـيسـينـيلـ

٢٠ دـيسـينـيلـ ٣٦ دـيسـينـيلـ

نـطـاقـ التـرـددـ: ١٥٣ كـيلـوـهـرـتزـ ٧٩٧ كـيلـوـهـرـتزـ ٥٧ دـيسـينـيلـ

درجةـ الحـسـاسـيـةـ الـمـسـتـخـدـمـةـ: ٥٠ = ٥١ دـيسـينـيلـ

القسم الخاص بـ مشـغـلـ أـسـطـوـنـاتـ CD

داـيـوـدـ الـلـبـزـ: GaAlAs

الـفـلـتـرـ الـرـقـمـيـ: ٨ مـرـاتـ أـعـلـىـ مـنـ الـعـيـنـةـ

مـحـولـ D/A: ٢٤ بـاـيـتـ

سـرـعـةـ الـدـوـرـانـ: ٥٠٠ لـفـةـ فـيـ الدـقـيـقـةـ

فـيـ الدـقـيـقـةـ (CLV): ٢٠٠ لـفـةـ

الـاهـتـزـازـ وـالـارـتعـاشـ: أـقـلـ مـنـ الـحدـ الـذـيـ يـمـكـنـ قـيـاسـهـ

حول "KENWOOD Music Editor"

- يدعم هذا الجهاز تطبيق الكمبيوتر "KENWOOD Music Editor Light ver1.1" أو الإصدار الأحدث.
- عند استخدامك لملف الصوت مع معلومات قاعدة البيانات المضافة بواسطة "KENWOOD Music Editor Light ver1.1," يمكنك البحث عن ملف حسب الاسم والألبوم واسم الفنان.
- باستخدام بحث الموسيقى.
- يتم، في دليل الإرشادات، استخدام المصطلح "USB device" للدلالة على الجهاز المحتوى على ملفات صوتية بها معلومات قاعدة بيانات مضافة بواسطة "KENWOOD Music Editor Light ver1.1."
- يتتوفر "KENWOOD Music Editor Light ver1.1" من خلال موقع الويب التالي: www.kenwood.com/cs/ce/
- لمزيد من المعلومات حول "KENWOOD Music Editor Light ver1.1," قم بالرجوع إلى الموقع الموضح أعلاه أو راجع التعليمات الخاصة بالتطبيق.

وضع علامات على المنتجات باستخدام الليزر

CLASS 1
LASER PRODUCT

هذا الملصق ملصق على الشاسيه / الصندوق ويعني أن المكون يستخدم أشعة ليزر مصنفة من الدرجة الأولى، بما يعني أن الوحدة تستعمل أشعة ليزر من درجة ضعيفة. لا يوجد خطير انبعاث إشعاع خطير خارج الوحدة.

: KDC-3054UM لموديل



Declaration of Conformity with regard to the EMC Directive 2004/108/EC

Manufacturer:

JVC KENWOOD Corporation

3-12, Moriyacho, Kanagawa-ku, Yokohama-shi, Kanagawa, 221-0022, Japan

EU Representative's:

Kenwood Electronics Europe BV

Amsterdamseweg 37, 1422 AC UITHOORN, The Netherlands

For Turkey

Bu ürün 26891 sayılı Resmi Gazete'de yayımlanan Elektrikli ve Elektronik Eşyalarda Bazı Zararlı Maddelerin Kullanımının Sınırlandırılmasına Dair Yönetmeliğe uygun olarak üretilmiştir.

This product complies with Directive, Number 26891 regarding "REGULATION ON THE RESTRICTION OF THE USE OF CERTAIN HAZARDOUS SUBSTANCES IN ELECTRICAL AND ELECTRONIC EQUIPMENT".

- "Made for iPod," and "Made for iPhone" mean that an electronic accessory has been designed to connect specifically to iPod, or iPhone, respectively, and has been certified by the developer to meet Apple performance standards. Apple is not responsible for the operation of this device or its compliance with safety and regulatory standards. Please note that the use of this accessory with iPod or iPhone may affect wireless performance.
- iPhone, iPod, iPod classic, iPod nano, and iPod touch are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries.

The "AAC" logo is a trademark of Dolby Laboratories.